

47108203: สาขาวิชามานุษยวิทยา

คำสำคัญ: 'กะเหรี่ยงใน' / 'กะเหรี่ยงนอก' / ปฏิสัมพันธ์ทางชาติพันธุ์ / ชายแดน

นายคมลักษณ์ ไชยยะ : 'กะเหรี่ยงใน/นอก': ปฏิสัมพันธ์ทางชาติพันธุ์ ณ อาณาบริเวณชายแดน. อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: ศ.ปราณี วงษ์เทศ. 323 หน้า.

การวิจัยทางมานุษยวิทยานี้ เป็นการศึกษาปฏิสัมพันธ์ทางชาติพันธุ์ระหว่างกลุ่มชาวกะเหรี่ยงสองกลุ่มที่อาศัยอยู่ร่วมกันในพื้นที่ชุมชนชายแดนบ้องตื้นบน กลุ่มแรกคือ 'กะเหรี่ยงใน' ซึ่งเป็นกะเหรี่ยงท้องถิ่นที่อาศัยอยู่บริเวณพรมแดนฝั่งไทยมาแต่เดิม ส่วนอีกกลุ่มคือ 'กะเหรี่ยงนอก' หรือกะเหรี่ยงพม่า ซึ่งเป็นกะเหรี่ยงที่อพยพเคลื่อนย้ายข้ามพรมแดนมาจากพม่า ทั้งโดยความสมัครใจและการถูกบังคับพลัดถิ่นจากการสู้รบ

จากการศึกษา พบว่ากะเหรี่ยงในและกะเหรี่ยงนอกหลายครอบครัวมีความสัมพันธ์ทางเครือญาติและมีการติดต่อสัมพันธ์ข้ามพรมแดนมาเป็นเวลานานก่อนที่จะเส้นพรมแดนรัฐ-ชาติจะปรากฏขึ้นอย่างชัดเจน ซึ่งส่งผลกระทบต่อชีวิตและความสัมพันธ์ข้ามพรมแดนของพวกเขา อันเป็นผลจากกระบวนการสร้างรัฐ-ชาติสมัยใหม่ที่เน้นความสำคัญของอาณาเขตแดนและความเป็นหนึ่งเดียวของชุมชนจินตกรรมชาติ แม้ว่ากะเหรี่ยงนอกจะตกอยู่ในสถานะที่เสียเปรียบกะเหรี่ยงในทั้งในบริบทของความสัมพันธ์ทางเศรษฐกิจและการเมือง เนื่องจากไม่ได้เป็นพลเมืองของรัฐไทย แต่ด้วยความใกล้ชิดทางเครือญาติชาติพันธุ์กับกะเหรี่ยงใน จึงเปิดโอกาสให้กะเหรี่ยงนอกอาศัยความสัมพันธ์ใกล้ชิดดังกล่าว เป็นยุทธวิธีตัดข้ามพรมแดนทางภูมิรัฐศาสตร์ที่เป็นอุปสรรคกันขวางความสัมพันธ์ระหว่างพวกเขา เพื่อการปรับตัวในการดำรงชีวิตอยู่ภายใต้ความเป็นอื่นของรัฐ-ชาติไทยได้

จากสถานการณ์การอ้างชาติพันธุ์ของกะเหรี่ยงทั้งสองกลุ่มที่แตกต่างกัน 'กะเหรี่ยงใน' มีแนวโน้มที่จะละทิ้งสำนึกทางชาติพันธุ์กะเหรี่ยง และกลายเป็นคนไทยอย่างสิ้นเชิงในอนาคต ขณะที่ 'กะเหรี่ยงนอก' จะเข้าไปแทนที่ตำแหน่งเดิมของกะเหรี่ยงใน ซึ่งอัตลักษณ์ชาติพันธุ์กะเหรี่ยงที่ปรากฏ และเป็นที่รับรู้เข้าใจในชุมชนบ้องตื้นบน กลายเป็นอัตลักษณ์ที่แสดงผ่านกลุ่มผู้นับถือศาสนาคริสต์มากกว่าอัตลักษณ์กะเหรี่ยงบ้องตื้นบนดังที่ปรากฏในอดีต.

47108203 : MAJOR : ANTHROPOLOGY

KEY WORD : 'KAREN' / 'OUTSIDER KAREN' / ETHNIC INTERACTION/ BORDERS

COMLUCK CHAIYA : 'INSIDER/OUTSIDER KARENS' : ETHNIC INTERACTION IN A
BORDER ZONE. THESIS ADVISOR : PROF. PRANEE WONGTHET. 323 pp.

This anthropological research is intended to study the complex interaction between two tribes of The Karens who reside in a shared community called Bongtibbon. The first group of Karen, 'Karen Nai' (Insider Karen), has settled down along the Thai-Burmese border for a very long period of time. The second group, 'Karen Nok' (Outsider Karen) or Burmese Karen, has migrated from Burma voluntarily or as a result of skirmishes over the border.

This study found that both Karen tribes had continuously established ties of kinship and had developed relations across the borders long before the concept of nation-state came into existence. The formation of an imagined nation-state has crucially shaped not only the behaviors of its members but also the long-established relations between the two tribes because such formation demands a fixed border and unity amongst its members. Compared to Karen Nai, Karen Nok is economically and politically inferior as they are not members of the Thai state. Nevertheless, owing to the long-established kinship ties, the fixed border of the area is not a barrier between the tribes to adapt to changing political environment.

The current situation has demonstrated a marked difference of the two Karen tribes in term of ethnic interaction. The Karen Nais are more likely to abandon their original ethnicity and increasingly become Thai-ized. The Karen Noks, on the other hand, have resumed the Karen Nais' identity. The ethnic identity of the Bongtibbon Karens has nowadays been represented by Christian rather than Bongtibbon Karens as it previously did.